

# 1. NASUN-Preis für NachwuchsübersetzerInnen aus dem Koreanischen

Koreanische Kultur und Literatur werden schon seit einiger Zeit auch im deutschsprachigen Raum hochgeschätzt. Es besteht daher ein expliziter Bedarf nach einer neuen Generation von literarischen ÜbersetzerInnen aus dem Koreanischen, die zeitgenössische Literatur für den deutschsprachigen Raum zugänglich machen sollen. Die koreanische Agentur **Nasun** vergibt in Kooperation mit **Literature Translation Institute** (LTI) ab 2023 einen Übersetzerpreis. Der Preis wird jährlich abwechselnd für Lyrik und Prosa vergeben.

Die erste Ausschreibung des **NASUN-Preises für NachwuchsübersetzerInnen aus dem Koreanischen** richtet sich an junge ÜbersetzerInnen unter 35 Jahren (Stichtag: 15.09.2023) und ausdrücklich an Studierende der Koreanistik oder verwandter Fächer.

- 1. Preis: 1000 Euro
- 2. Preis: 300 Euro
- 3. Preis: 200 Euro

BewerberInnen haben die Wahl zwischen zwei Gedichtbänden von Oh Eun (오은, geb. 1982) und Kim Soyeon (김소연, geb. 1967). Die konkrete Auswahl der Gedichte innerhalb des ausgewählten Gedichtbands ist den BewerberInnen selbst überlassen. Eine Kombination der Gedichte beider AutorInnen ist nicht zugelassen. Abzugeben sind 10 Manuskriptseiten.

Für die erste Ausschreibung stehen folgende Werke zur Auswahl:

- Oh Eun: <없음의 대명사> (2023)
- Kim Soyeon: <수학자의 아침> (2013)

## Bewerbungsablauf:

Bei Interesse melden Sie sich formlos unter [wettbewerb@nasunagency.com](mailto:wettbewerb@nasunagency.com). Die zu übersetzenden Texte werde Ihnen digital zugeschickt. Bitte schicken Sie bis zur Abgabefrist **10 Manuskriptseiten**. Die Übersetzung ist selbständig durchzuführen.

## Termine:

- Abgabefrist: 15.09.2023
- Bekanntgabe: Anfang November 2023
- Preisverleihung: Ende November 2023

Jury: Prof. Marion Eggert, Dr. Sool Park, Uljana Wolf, Johan de Blank.